

NBB

News us

BICHELSEE-BALTERSWIL

Neus us
BICHELSEE-BALTERSWIL

März 2023 | Nr. 370

GEMEINDE
Informationen
aus Gemeinderat
und Verwaltung

SCHULEN
Papier- und Kar-
tonsammlung,
Musik-Workshop
und ein Konzert

KIRCHEN
Seniorenanlass,
Jugendkirche,
Versöhnungsweg

POLITIK
Die Kandidie-
renden für die
Gesamterneue-
rungswahlen am
12. März 2023

VEREINE
Turnerinnen im
Schnee, Kunst-
radfahrerinnen
auf dem Podest

WIRTSCHAFT
Alles Wissens-
werte zum
«Schaufenster
BiBa 2023»

AGENDA
Die Events im
März 2023

31. MÄRZ – 2. APRIL '23



SCHAUFENSTER
BICHELSEE-BALTERSWIL



Meile Getränke
Ettenhausen

Muesch z'rinke ha,
lüt am Meile ah

Bier Hauslieferdienst
Weine Gastroservice
Alkoholfreie Getränke Festanlässe

info@meile-getraenke.ch www.meile-getraenke.ch

Meile Getränke GmbH Dorfstrasse 30 8356 Ettenhausen
Tel. 052 365 23 07 Fax 052 365 29 59



Bau Fair

Planung, Dominik Müller
Neubau, Umbau, Bau Fair GmbH
Sanierung und Niederhofen 19
Renovation 8363 Bichelsee
Installation 071 970 06 35
von Photovoltaik- 079 282 90 82
Anlagen info@bau-fair.ch

Grosse Galerie auf
www.bau-fair.ch



SEILER GÄRTEN

Seiler Gärten AG
Alois Seiler
Bachwies 3
8362 Balterswil / Ifwil

Telefon 071 971 19 03
Mobile 079 659 99 76

info@seiler-gaerten.ch
www.seiler-gaerten.ch

Gut geplant ist halb gepflanzt!
Wir realisieren Ihren Traumgarten!

NBB News

BICHELSEE-BALTERSWIL

Das offizielle Informationsorgan der Politischen Gemeinde, der Schulen, Kirchen und Vereine von Bichelsee-Balterswil

ERSCHEINUNGSDATEN 2023

Ausgabe	Redaktionsschluss	erscheint am
4-23	Mo., 27. März '23	Do., 6. April '23
5-23	Mo., 24. April '23	Do., 4. Mai '23
6-23	Mo., 22. Mai '23	Do., 1. Juni '23
7-23	Mo., 26. Juni '23	Do., 6. Juli '23
8-23	Mo., 24. Juli '23	Fr., 4. Aug. '23
9-23	Mo., 28. August '23	Do., 7. Sept. '23
10-23	Mo., 25. Sept. '23	Do., 5. Okt. '23
11-23	Mo., 23. Okt. '23	Do., 2. Nov. '23
12-23	Mo., 27. Nov. '23	Do., 7. Dez. '23
1-24	Fr., 22. Dez. '23	Fr., 5. Jan. '24
2-24	Mo., 22. Jan. '24	Do., 1. Feb. '24
3-24	Mo., 25. März '24	Do., 4. April '24

Wichtig: Redaktionsschluss jeweils um 12:00 Uhr

IMPRESSUM

Redaktion & Produktion: Dr. Jörg Rothweiler, ROMEDIA – Jörg Rothweiler Communications, Schützenstr. 2, 8362 Balterswil. Tel. 071 503 87 87, mob. 079 439 87 87, Mail: n-b-b@bluewin.ch, Internet: www.bichelsee-balterswil.ch
Druck: Fairdruck AG, Sirnach
Auflage: 1'650 Ex., zwölf Mal jährlich
Abo: A-Post Schweiz, CHF 50.– pro Kalenderjahr
©: Nachdruck nur mit Quellenangabe, in kommerziellen Medien nur mit schriftlicher Einwilligung der Redaktion.

Ein herzliches «Merci vielmol» unseren Inserenten für Ihre Treue!

INSERATE

Format	Grösse (B x H, mm)	Preis
1/8 Seite	62 x 43 mm	CHF 60.00
1/4 Seite	62 x 89 mm	CHF 82.50
1/4 Seite	128 x 43 mm	CHF 82.50
1/3 Seite	128 x 58 mm	CHF 100.00
1/2 Seite	128 x 89 mm	CHF 145.00
1/2 Seite	62 x 182 mm	CHF 145.00
1/1 Seite	128 x 182 mm	CHF 275.00
Wiederholungsrabatte	drei Mal	10 %
	sechs Mal	15 %
	zwölf Mal	20 %

alle Preise zzgl. MwSt (7.7%)

INHALT

Editorial	5
Aus Gemeinderat und Verwaltung	7
Bevölkerungsstatistik 2022	7
Nachrichten	8
Gratulationen	11
Amtliches	12
Neues aus dem Handelsregister	12
Handänderungen & Baubewilligungen	13
Öffentliche Auflage Hackenbergstrasse	13
Schulen	15
Papiersammlung der Sekundarschule	15
Workshop mit der Musikgesellschaft	16
Wichtige Schuldaten bis April	16
Kirchen	18
Seniorenachmittag mit Theater	18
Politik	21
Jahresversammlung von «Die Mitte»	21
Infos zu Gesamterneuerungswahlen	22
Die Kandidierenden im Überblick	23
Diese zwei Frauen wollen es wissen	25
Vereine	26
66. GV des Damenturnvereins B'wil	26
Kunstradfahrerinnen mit Top-Resultaten	29
Frauen im Skiweekend in Obersaxen	30
Wirtschaft	33
Alles zum «Schaufenster BiBa 2023»	33
Daten, Fakten und Hallenpläne	36
Veranstaltungen	39
Osterhasengiessen in der Dorfbäckerei	39
Hausmesse der Schmid AG	40
ElKi-Jassturnier der Ludothek	41
Kursleitende für Ferienpass gesucht	41
Neues von der Jungschar BiBa	42
Neue Tanzkurse bei den Rocksliders	43
Kirche: Konzert und Versöhnungsweg	44
Ökum. Suppentag und Jugendkirche	45
Blutspenden in Eschlikon	46
Nothilfekurs beim Samariterverein	46
Frühlingskonzert der Musikschule	46
Vollmondtreff im März und April	47
Kaffi-Treff: Die nächsten Termine	47
Mittagstisch für Senioren	47
Die Agenda für den März	48



Telefon: 071 929 20 50
 info@galli-immo.ch
 www.galli-immo.ch

Tiefgaragenparkplätze – auch mit Ladestation für E-Fahrzeuge

Ein Tiefgaragenplatz bietet viele Vorteile! Kein Harz, Vogeldreck oder klebriger Blütenstaub auf dem Lack. Kein von der Sonne aufgeheizter Innenraum, guter Schutz vor Vandalismus – und optional auch mit Ladestation für Ihr E-Auto! Mieten Sie jetzt Ihren persönlichen Einstellplatz in einer Tiefgarage. Bei uns!



Baugenossenschaft Balterswil, www.bg-balterswil.ch, Tel. 071 971 46 83

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

31. März bis 2. April 2023



Erleben Sie den vollelektrischen Allradler **Subaru Solterra** und viele weitere Modelle.

GARAGE ROLF HOLLENSTEIN AG



Stockenstrasse 11 • 8362 Balterswil • Tel. 071 971 35 65 • www.garagehollenstein.ch

HOCH DIE ÄR....!

Es ist schön, auf der faulen Haut zu liegen und den Herrgott einen guten Mann sein zu lassen – gewiss. Doch es ist März! Der Winterschlaf ist vorbei! Also aufgewacht! Denn es lohnt, sich zu engagieren – vor allem, wenn man es für die eigene Zukunft tut ...

Es gibt keine Ausrede mehr in diesen Tagen. Am Morgen weckt uns die Sonne bereits wieder beizeiten, am Abend ist es selbst eine Stunde nach dem Búezer-Feierabend noch (einigermassen) hell, die ersten zarten Blüten zaubern Farbtupfer in die graubraunen Wiesen. Kein Zweifel: der Frühling zieht ins Hinterthurgauer Land – auch wenn es nochmal anders kommen und (vorübergehend) wieder weiss werden kann.

Trotzdem! Raus aus der Furzmulde! (helv.: Bett; Anm. d. Red.) **Jetzt!** Denn niemals ist es einfacher, frische Kraft und Motivation zu schöpfen, als in den Wochen, in denen der Frühling Einzug hält. So, wie der Saft in die Bäume schiesst, strömt neue Lebenskraft in die Glieder – auch wenn diese unter der Last eines neuen Lebensjahrs etwas lauter ächzen als noch im Frühjahr 2022. Die Ü50 wissen, wovon ich rede ... die Jüngeren werden es irgendwann erleben.

Wer sich nun fragt: «Warum dieser Aufruf?», hat eventuell noch nicht ganz auf dem Radar, was der März 2023 alles zu bieten hat. Doch egal, ob diese Uninformierten (nicht: Uniformierten) noch im Winterschlafmodus sind oder schon von der Frühlingmüdigkeit eingeholt wurden: Werden Sie sich darüber im Klaren, dass die kommenden Wochen Spannendes, Grossartiges und Wegweisendes versprechen!

Spannend für uns alle wird es am 12. März, wenn wir bei den **Gesamterneuerungswahlen** darüber entscheiden dürfen, welche Personen in der kommenden Legislatur die Geschicke der Gemeinde – **die nicht weniger ist als unsere Heimat** – len-

ken sollen. Alles Wissenswerte zu den Kandidierenden lesen Sie – natürlich – in dieser NBB!

Grossartig wird es am Monatsende, wenn vom 31. März bis 2. April – nach fünf Jahren Abstinenz – wieder die **Gewerbeausstellung «Schaufenster Bichelsee-Balterswil 2023»** lockt. An drei Tagen können Sie dort entdecken, anschauen, anfassen und teils probieren, was das lokale Gewerbe alles zu bieten hat. Sie werden feststellen: Viel Gutes, Innovatives, Handfestes, Genussvolles, Wärschaftes, Verlässliches und Nützlichliches finden wir direkt vor unserer Nase! Und wer regional kauft, tut Gutes – für die Umwelt, die lokale Wirtschaft und die eigene Steuerlast. Alle Infos zum Event finden Sie auf den Seiten der Rubrik «Wirtschaft» dieser Ausgabe.

Wegweisend wird's am Stand der Gemeinde am Schaufenster. Diese will dort nämlich die Interessen der Bevölkerung im Hinblick auf die **Zentrumsentwicklung** abfragen – im Sinn echter, aktiver Mitwirkung. **Sie sind also effektiv gefragt. Daher: «Hopp de Bäse!»**

Aufgeweckte Grüsse!

Jörg Rothweiler



TRAXLER

IMMOBILIEN UND BETEILIGUNGEN

TRAXLER AG
8363 Bichelsee
Telefon +41 71 971 19 43
info@traxler.ch



Ihr Partner für alle Versicherungs- und Vorsorgefragen

AXA
Hauptagentur Timon Keller
Wängistrasse 12
8355 Aadorf
Telefon 052 365 13 14
AXA.ch/aadorf

Aussendienstmitarbeiter:

Raphael Eugster
raphael.eugster@axa.ch

Pascal Oberholzer
pascal.oberholzer@axa.ch

Raphael Schmid
raphael.r.schmid@axa.ch

Dragan Miric
dragan.miric@axa.ch



Schwager

Bedachungen AG

Dach | Fassade | Solarenergie

Ihr Spezialist für

- Flachdächer
- Steildächer
- Solarenergie
- Fassaden
- Glaseinbauten
- Dachfenster
- Sanierungen
- Reparaturen

071 977 15 67 | www.schwagerag.ch

AUS GEMEINDERAT UND VERWALTUNG



Politische Gemeinde

Zahlen und Fakten

Wie jedes Jahr liefert die Dienststelle für Statistik im Februar interessante Zahlen zur Bevölkerungsentwicklung. Dieses Jahr haben wir etwas genauer hingeschaut.

Mit einem leichten Rückgang um 17 Personen fällt die ständige Wohnbevölkerung in Bichelsee-Balterswil per 31.12.2022 wieder knapp unter 3'000, nämlich auf 2'995.

Rund ein Drittel, nämlich 1'000 Personen, leben in Bichelsee, die anderen zwei Drittel wohnen in Balterswil.

Nach wie vor leben mehr Männer als Frauen im Dorf. **Der Frauenanteil beträgt 48%**. Von den 2'995 Personen sind **347 Ausländer**. Dies entspricht einem Anteil von tiefen 11,6%. Sehr interessant: Die ausländischen Mitbürger*innen kommen **aus 38 verschiedenen Staaten**. Fast ein Drittel – und damit die grösste Gruppe – stammt aus Deutschland.

Eine sich abzeichnende Tendenz hin zur Konfessionslosigkeit führt sich fort. Aktuell sind 820 Personen Evangelisch-reformiert, 1'020 Personen Römisch-katholisch und 1'155 Personen ohne oder anderer Konfession.

Bei uns in der Gemeinde ist man ledig (1'228 Personen) oder verheiratet (1'371). Nur 257 Personen sind geschieden. Verwitwet sind 133 und den Status «eingetragene Partnerschaft» haben sechs Personen. Von den 1'228 ledigen Personen sind 575 älter als 20 Jahre. Zwei davon sind sogar 85 Jahre oder älter.

309 Personen haben ihren Heimatort in der Gemeinde.

Im Jahr 2022 verabschiedeten wir uns von 23 Menschen (13 Männer und 10 Frauen). **Freuen durften wir uns über 21 Geburten** – 11 Mädchen und 10 Knaben erblickten vergangenes Jahr das Licht der Welt. ⇨



Christoph Zarth,
Gemeindepäsident



In der ersten Märzhälfte werden die Daten bei der Dienststelle für Statistik veröffentlicht. Diese und noch viele weitere Zahlen und Informationen finden Sie toll aufbereitet unter <https://statistik.tg.ch> – ganz einfach unter dem links abgebildeten QR-Code. *Christoph Zarth, Gemeindepräsident*

Termine

GMEINdsStAMm

Sie sind herzlich eingeladen am **Donnerstag, 16. März 2023, um 17:00 Uhr in der Wirtschaft zur Morgensonne, Balterswil** mit dem Gemeindepräsident in ungezwungener Stammtischrunde zu diskutieren oder Ihre Anliegen zu platzieren. **Interessierte Personen melden sich mit E-Mail an christoph.zarth@bichelsee-balterswil.ch** an, wobei die Anmeldungen in der Reihenfolge ihres Eingangs berücksichtigt werden. Die Teilnehmerzahl ist auf maximal 10 Bürger*innen begrenzt. Die weiteren **Daten für den GMEINdsStAMm 2023** sind auf der Gemeinewebsite unter «Veranstaltungen» aufgeschaltet. *Christoph Zarth, Gemeindepräsident*

Steueramt

Hundesteuer 2023

Ende März werden die Rechnungen für die Hundesteuer verschickt. Für einen korrekten Versand bitten wir alle Personen, die einen oder mehrere Hunde halten, allfällig noch nicht gemeldete Änderungen (Besitzerwechsel, Todesfälle, Neuanschaffung von Hunden etc.) bei der Einwohnerkontrolle zu melden. Die Gemeindeverwaltung rechnet die Hundesteuer anhand der in der Schweizerischen Hundedatenbank AMICUS gespeicherten Angaben ab. **Wichtig: Neue Tiere müssen mittels Kopie des Heimtierausweises angemeldet werden!** Die Hundesteuer beträgt CHF 80.– jährlich für den ersten Hund plus je CHF 130.– für jeden weiteren Hund im gleichen Haushalt. Laut § 13 des Gesetzes über das Halten von Hunden entfällt die Hundesteuer

- für **Junghunde** (unter 5 Monate; danach bitte bei der EWK anmelden)
- für **Diensthunde** von Armee, Polizei oder EZV
- für **ausgebildete Einsatzhunde** (z.B. Sanitäts-, Katastrophen- und Lawenhunde) sowie **Blindhunde**



Die Steuerbemessung richtet sich nach § 14 des Gesetzes über das Halten von Hunden. **Wird ein Hund im Lauf des Jahres angeschafft oder erreicht er in diesem das Alter von fünf Monaten, bemisst sich die Steuer nach Quartalen.** Ein angebrochenes Quartal wird als volles gezählt. Eine Steuerrückerstattung erfolgt nicht. *Claudia Thalmann, Gemeindegeschreiberin*

Einwohnerdienste

Einführung der neuen ID

Ab 3. März 2023 wird die neue Schweizer Identitätskarte (ID) ausgestellt. Wie der neue Schweizer Pass, vereint auch die neue ID modernste Sicherheitsmerkmale mit einem neuen Design. Die Gebühren für die neue ID bleiben gleich. **Alle bisher ausgestellten Identitätskarten behalten ihre Gültigkeit.**

Wissenswertes zur neuen ID

Wie bereits der neue Pass, der vor vier Monaten eingeführt wurde, ist die Schweizer ID mithilfe modernster Sicherheitstechniken auf den neusten Stand gebracht worden. **Einige**

Sicherheitselemente sind im Material enthalten, andere werden bei der Kartenherstellung oder auch bei der Personalisierung der Karte erzeugt. Zum ersten Mal in der Schweizer Ausweisgeschichte bildet die neue Schweizer Identitätskarte zusammen mit dem neuen Reisepass eine Ausweisfamilie mit einheitlichem Design.

Wie der Pass wird auch die neue ID vom Bundesamt für Bauten und Logistik (BBL) ausgestellt. Im BBL wird die Karte mit personenbezogenen Daten wie dem Namen der Karteninhaberin oder des Karteninhabers, dem Gültigkeitsdatum und dem Passfoto personalisiert.

Bezug der neuen ID

Alle bisher ausgestellten Identitätskarten bleiben bis zum darauf eingetragenen Ablaufdatum gültig. **Personen, die eine neue Identitätskarte beziehen möchten, können diese ab dem 3. März 2023 bei einem Passbüro oder bei der zuständigen Schweizer Vertretung im Ausland oder wie bisher bei der Wohnsitzgemeinde (kantonal geregelt) beantragen.** Weiterhin können auch Kombiangebote, die einen Reisepass und eine Identitätskarte umfassen, in den kantonalen Passbüros bestellt werden.

Details zum Bestellvorgang der Identitätsausweise finden Sie unter dem links abgebildeten QR-Code. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an die Abteilung Einwohnerdienste der Gemeinde. *Claudia Thalmann, Gemeindegeschreiberin*



So – natürlich in Farbe – sieht die neue ID aus.

Abteilung Bau & Umwelt

Personeller Engpass in der Abteilung Bau & Umwelt

Infolge der Kündigung von Roland Kammermann ist in der Abteilung Bau & Umwelt eine personelle Vakanz entstanden. Diese konnte zwar zwischenzeitlich wieder besetzt werden – allerdings wird der neue Mitarbeiter, den wir Ihnen in der Mai-Ausgabe der NBB vorstellen werden, die Stelle erst im Juni 2023 antreten.

Für die Abteilung Bau & Umwelt bedeutet dies, dass aktuell personelle Engpässe beste-

hen, wodurch punktuelle Verzögerungen bei der Bearbeitung der Baugesuche in den Bereichen Hochbau sowie Tiefbau nicht ausgeschlossen werden können.

Wir sind bestrebt, das Tagesgeschäft möglichst ohne Einschränkungen weiterzuführen und danken herzlich für Ihr Verständnis und die nötige Geduld.

Claudia Thalmann, Gemeindeschreiberin



GDR
SCHWEISSTECHNIK AG

zertifizierter Partner von **HARDOX** WEARPARTS 

IHR PARTNER FÜR PROFESSIONELLE METALLVERARBEITUNG, REPARATUREN & SERVICE

➤ SCHNELL ➤ FLEXIBEL ➤ PRÄZISE

Telefon +41(0)71 971 47 71 • E-Mail: info@gdr-ag.ch www.gdr-ag.ch



Bernath
Haustechnik GmbH

Hanspeter Bernath | Hofacker 1
8362 Balterswil

Garten- und Umgebungspflege
Reinigungsarbeiten
Technischer Dienst
Hauswartungen

Tel. 071 971 44 18
Fax 071 971 44 20
Natel 078 751 43 23
Email info@bedi.ch
www.bedi.ch

Sie wollen im Sommer einen schönen Rasen?
Dann holen Sie uns – jetzt!

WIR GRATULIEREN VON HERZEN ...

zum 90. Geburtstag

11.03.2023 **Rosmarie Bürge-Thurnherr**
Lützelrain 2, 8363 Bichelsee

zum 94. Geburtstag

12.03.2023 **Maria Bühler-Kilchmann**
Höfli 6, 8363 Bichelsee

zum 91. Geburtstag

21.03.2023 **Anna Specker-Greuter**
Niederhofen 25, 8363 Bichelsee

zum 91. Geburtstag

23.03.2023 **Erna Wolfensperger-Müller**
Betreuungszentrum Wolfgang,
9242 Oberuzwil

zum 96. Geburtstag

27.03.2023 **Martha Oberholzer-Lanz**
Wohn- und Pflegeheim, 8360 Eschlikon

zum 94. Geburtstag

30.03.2023 **Albert Frischknecht-Heiz**
Stickereistrasse 7 a, 8362 Balterswil

zur Diamant-Hochzeit

02.03.2023 **Margrit und Marcel Schoch-Müller**
Hauptstrasse 19, 8362 Balterswil

... UND WÜNSCHEN VIEL GFREUTS AM FESTTAG SOWIE VIEL GLÜCK UND GESUNDHEIT FÜR DIE ZUKUNFT.



KORRIGENDA FEBRUAR-AUSGABE DER NBB

In der Februar-Ausgabe blieb ein Tippfehler unbemerkt: Natürlich feierten **Susanna und Kurt Schori-Widmer** ihre **Goldene Hochzeit am 09.02.2023**, und nicht, wie irrtümlich spät in der Nacht ins Redaktionsprogramm eingetippt, am 09.02.2022. Die Redaktion bittet dafür um Verzeihung – und hofft sehr, das Glück des Festtags sei darob nicht getrübt gewesen.

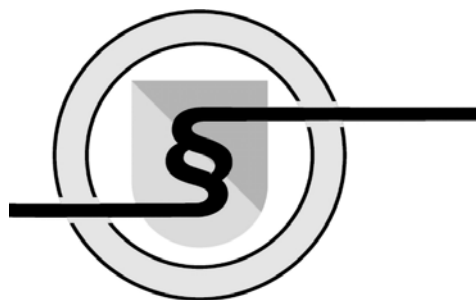
AMTLICHES

Handelsregister

➔ **MAD Coach KIG. Domizil neu:** c/o Matthias und Aniza Diesch, Stockenstrasse 17, 8362 Balterswil. **Eingetragene Personen neu oder mutierend:** Diesch, Matthias, von Bern, in Balterswil, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Diesch, Karl Matthias).

➔ **erfolg label AG. Statutenänderung:** 03.01.2023. **Firma neu:** Innolana AG. **Zweck neu:** Die Gesellschaft bezweckt das Design, die Produktion, den Vertrieb und den Handel von und mit von Kleidern und Textilwaren. Etc...

Qualifizierte Tatbestände neu: (gestrichen: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft des im Handelsregister eingetragenen Einzelunternehmens Erfolg, S. Vögelin, Textilien, in Basel, gemäss Vertrag vom 09.06.2011 und Übernahmebilanz per 31.12.2010 mit Aktiven von CHF 929'640.36 und Passiven von CHF 332'364.04, wofür 1000 Namenaktien zu CHF 100.– ausgegeben und CHF 497'276.32 als Forderung gutgeschrieben werden.) **Mitteilungen neu:** Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen per Brief oder E-Mail an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. (gestrichen: Mit Erklärung vom 9.6.2011 wurde auf die eingeschränkte Revision verzichtet.). **Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften:** Traxler, Rudolf, von Bichelsee-Balterswil, in Balterswil, Mitglied, mit Einzelunterschrift. **Eingetragene Personen neu oder mutierend:** Ferigutti, Marco, von Wil SG, in Wil SG, VR-Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ferigutti, Tiziana, von Wil SG, in Wil SG, VR-Delegierte, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien); Porz, Michaela, von Wil SG, in Zürich, VR-Delegierte, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Porz, Tobias, dt. Staatsang., in Zürich, VR-Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu



zweien; Schär, Martin, von Wil SG, in Wil SG, VR-Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; witreva treuhand- und revisionsgesellschaft ag, in Wil SG, Revisionsstelle; Christen, Renate, österr. Staatsang., in Frauenfeld, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: in Bichelsee); Hell, Robert, von Aadorf, in Guntershausen, mit Kollektivprokura zu zweien.

Murgtal Service
GmbH

Hauswartung und Reinigung

Hauswartungen

Reinigung von Wohnräumen

Bau- und Umzugs-Reinigungen

Fenster- und Rollladen-Reinigungen

Wintergarten-Reinigungen

Jetzt kostenlose Offerte einholen!

Murgtal Service GmbH

Hauptstrasse 56 | 8362 Balterswil
071 553 17 56 | info@murgtal-service.ch

➔ **besa strassenunterhalt AG. Zweigniederlassung neu:** Seewis im Prättigau.

➔ **Scheiwiller Luxury Car Transport**, Lohstrasse 5, 8362 Balterswil, Einzelunternehmen (Neueintragung). **Zweck:** Personen- und Güterbeförderung (Strassen- und anderer Verkehr). **Spezialisiert für Erbringungen von Vermietungsdienstleistungen (Automobile).** **Eingetragene Personen:** Scheiwiller, Adriano, von Waldkirch, in Balterswil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

er: Erben Ruckstuhl August, Bichelsee; Erwerber: Schwager Christian und Nadine, Bichelsee.

➔ 19. Januar 2023, **Grundstück Nr. 1887**, 44'725 m², Land, Wald, Burghalde, Büel; Veräusserer: Erben Ruckstuhl August, Bichelsee; Erwerber: Lauener Michael, Bichelsee.

➔ 27. Januar 2023, **Grundstück Nr. 962**, 584 m², Land, Schulackerstrasse 3, Wohnhaus; Veräusserer: Graf Primin und Mirjam, Wiezikon b. Sirnach; Erwerber: Varis Ablahad und Denise, Rikon im Tösstal.

Handänderungen

➔ 16. Januar 2023, **Grundstück Nr. 179**, 801 m², Land, Haldenstrasse 9, Wohnhaus, Garage; Veräusserer: Bossy Julien, Balterswil; Erwerber: Eisenlohr Florian und Fabienne, Sirnach.

➔ 19. Januar 2023, **Grundstück Nr. 1567**, 7'773 m², Land, Wald, Chalberweid; Veräusse-

Erteilte Baubewilligungen

➔ Leupoldt Gabriela, **Terrainbündiges Fertigschwimmbecken im Garten**, Lohrain 5, 8362 Balterswil. *Bauverwaltung*

Hinweis: Die laufenden **Baugesuche** sind auf der Website der Gemeinde aufgeschaltet.

Öffentliche Auflage

Gestützt auf die genehmigte Investitionsrechnung Budget 2023 (genehmigt an der Gemeindeversammlung vom 07.12.2022) wird folgendes Bauprojekt gemäss § 21 des kantonalen Gesetzes über Strassen und Wege vom 14.09.1992 sowie § 18 des kantonalen Gesetzes über den Wasserbau und den Schutz vor gravitativen Naturgefahren vom 19.04.2017 öffentlich aufgelegt:

Bauprojekt: Sanierung Hackenbergstrasse, Balterswil
Erneuerungen Werkleitungen;
Hochwasserschutz Ränedalbach

Auflagefrist: 3. März – 22. März 2023

Auflageort: Gemeindeverwaltung Bichelsee-Balterswil,
Auenstrasse 6, Bichelsee

Rechtsmittel: Während der Auflagefrist kann jedermann, der ein schutzwürdiges Interesse nachweist, beim Gemeinderat Bichelsee-Balterswil, Auenstrasse 6, 8363 Bichelsee, schriftlich und begründet Einsprache erheben.

Bichelsee, 20.02.2023



Der Gemeinderat



HULDI

Huldi

Bauunternehmung AG
Bachwies 1
8362 Balterswil

Tel. 071 971 36 36
info@huldi-bau.ch
www.huldi-bau.ch

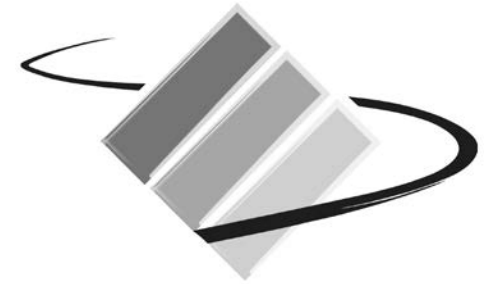
Unser Leistungsangebot

Hoch- und Tiefbau
Umbau / Renovationen
Klein- und Kundenarbeiten
Stützmauern / Einfahrten / Plätze
Betonsanierungen
Fassadensanierungen
Aussenwärmedämmung
Verputze

SCHÄR INFORMATIK



AUS DEN SCHULEN



Papiersammlung im Dorf

Danke fürs Mittragen des Skilagers!

Das Skilager und die Papiersammlung haben Tradition an der Sekundarschule Lützelburg. An beiden Orten wird «g'schwitzt», sich bewegt und es entstehen engere Freundschaften. Machen Sie mit – und bündeln Sie Karton und Altpapier!

Die Papiersammlung ist nachhaltig und eine willkommene körperliche Abwechslung für die Oberstufenschüler*innen. Überdies dürfen wir auch auf die Unterstützung der Hausabwarte sowie der Lehrpersonen zählen – und auch folgende Unternehmen leisten einen wertvollen Beitrag, indem sie uns ihre Fahrzeuge zur Verfügung stellen:

- GDR Rettenmund – Schweisstechnik AG
- HULDI – Bauunternehmung AG
- Langwies Garage AG (Mazda)

«Merci vielmol!» für die zahlreich tragenden Hände – und an alle Bürger*innen, welche **ihre Papier- und Kartonberge parat stellen**. Nur dank ihnen allen können wir dieses Angebot durch die Schule aufrechterhalten.

Nächste Termine: 2. März & 27. April

Für die Papiersammlung am jeweiligen Donnerstagmorgen, das nächste Mal am 2. März sowie am 27. April, ist Folgendes zu beachten:



- **Papier und Karton von Plastik befreien und getrennt bündeln** (Kartons in eine Kartonkiste stopfen)
 - Die Bündel **bis spätestens 7:00 Uhr deponieren!**
- Wurden Papier- und Kartonbündel, die bis 7:00 Uhr ordnungsgemäss deponiert wurden, **nicht mitgenommen, rufen Sie bitte das Sekretariat der Schulgemeinde Bichelsee-Balterswil** unter der Nummer 071 971 50 01 an.

Sammeltermine 2023

- ➔ 2. März 2023
- ➔ 27. April 2023
- ➔ 29. Juni 2023
- ➔ 07. September 2023
- ➔ 23. November 2023

Die Termine sind auch im **Datenkalender auf der Website der Gemeinde** ersichtlich und werden in der Agenda der NBB publiziert (hintere Umschlagseite).

Für die Papiersammlung: Samuel Mundwyler

Primarschule

Workshop mit der Musikgesellschaft

Die Musikgesellschaft Eintracht Bichelsee-Balterswil konnte zusammen mit den Primarschulen in Bichelsee und Balterswil einen Workshop Blasmusikinstrumente für Kinder organisieren.

Am 13. und 20. Januar 2023 führte die Musikgesellschaft Eintracht Bichelsee-Balterswil in den Primarschulen von Bichelsee und Balterswil je einen 1 ½-stündigen Workshop für Dritt- und Viertklässler*innen durch. Das Ziel war, die Kinder für das Erlernen eines Blasmusikinstrumentes zu motivieren und dadurch die Begeisterung für die Musik zu fördern.

Es wurden 6 verschiedene Instrumente vorgestellt: **Trompete, Tenorhorn, Posaune, Saxophon, Klarinette und Querflöte**. Die Musikant*innen stellten ihr jeweiliges Instrument kurz vor – und danach musizierten alle zusammen ein Kinderlied. Die Kinder wurden ermuntert mitzusingen.

Anschliessend konnten die Kinder, in Gruppen aufgeteilt, die Instrumente selbst ausprobieren. Natürlich wurden sie von den Musikant*innen dazu zuerst genau instruiert. Ziel war, dass jedes Kind ein Erfolgserlebnis haben kann, indem es ihm gelingt, dem Instrument Töne zu entlocken. Auf Anhieb ist das gar nicht so einfach – doch mit der Unterstützung der Musikant*innen führte es doch noch zum Erfolg. **Es wurden riesige Talente entdeckt!**

Die Kinder machten am Ende des Workshops noch bei einem Wettbewerb. Der Preis wurde den Gewinnern in der Folgewoche höchstpersönlich überreicht. Der Einsatz und die Begeisterung seitens der Kinder, aber auch der Musikant*innen, war sichtlich spürbar.

Der Workshop Blasmusikinstrumente war ein grosser Erfolg – nicht zuletzt dank des Einsatzes der Lehrer*innen beider Schulen, die ihre Schüler super auf den Anlass vorbereiteten. Ohne die Bereitschaft und die Zusammenarbeit mit den Schulen wäre ein solcher Anlass gar nicht möglich. **Dafür dankt die Musikgesellschaft Bichelsee-Balterswil ganz herzlich.**

Ein Blasmusikinstrument zu spielen ist eine super Sache. Ob mit Tenorhorn oder Trompete, mit sanften Flöten- oder weichen Klarinetten-tönen, ob mit scharfen Posaunenfanfaren oder jazzigem Saxophonsound: **Mit jedem Instrument lässt sich ausdrücken, was man fühlt.**

Es ist der Musikgesellschaft Bichelsee-Balterswil ein grosses Anliegen, die Kinder schon so früh wie möglich für die Musik und das Spielen eines Blasmusikinstrumentes zu begeistern. Die Zukunft des Vereins hängt ja nicht zuletzt auch von jungen Nachwuchs-Musiker*innen ab. Daher möchte die MGBB jedem Kind die Möglichkeit bieten, ein Blasmusikinstrument zu erlernen. Zu diesem Zweck arbeitet die Musikgesellschaft Eintracht Bichelsee-Balterswil auch intensiv mit der Musikschule Bichelsee Balterswil zusammen.

Die Begeisterung aller Beteiligten und vor allem die Freude der Kinder an beiden Anlässen spornt die Musikgesellschaft Eintracht Bichelsee-Balterswil an, weitere solche Workshops zu planen.
Agnes Sammali für die MGBB

Schuldaten bis April 2023

So., 5. – Fr., 10. März Schneesportlager Sekundarschule & Skilager Mittelstufe B'see
Sa., 25.03. bis Mo., 10.04. Frühlingferien

Genaue Angaben zu den Anlässen finden Sie auf der Website www.schulenbichelsee.ch



AUS DEN KIRCHEN



Ökumenischer Seniorenkreis

Seniorenachmittag mit Theater

Beim ökumenischen Seniorenachmittag begeisterte das Lustspiel in 2 Akten «Dörf ich vorstelle?» die zahlreich erschienen Besucherinnen und Besucher.

Bobby Abderhalden, Firmeninhaber und Frauenverstärker, lässt nichts anbrennen. Er war vier Mal verheiratet, ist ebenso oft geschieden, hat viel Geld und eine schöne Eigentumswohnung. In dieser lebt allerdings seit einem Jahr sein arbeitsloser Bruder und lässt sich aushalten. Beide Brüder haben sich – aus verschiedenen Gründen – bei ihren neuen Bekanntschaften als ihren eigenen Bruder ausgegeben. Als die Damen dann – so ein Pech

– die Wohnadresse der Brüder herausgefunden haben, nehmen Chaos und Verwechslungen ihren Lauf. Nicht unerheblich beteiligt ist «Der Schneider», der mit einem riesigen Messer bewaffnet den beiden Brüdern an ihr Familienglück will. Da ist Improvisation angesagt!

Nach dem Theaterstück gab es einen kleinen Imbiss bei gemütlichem Zusammensein. Es war einmal mehr ein sehr gelungener Anlass.

Bruno Flater



«Bogen»*
*
*
Bogen?
Mehr unter www.fairdruck.ch

FAIRD RUCK

Fairdruck AG
Kettstrasse 40 | 8370 Sirmach

Filiale Zürich
Riedstrasse 1 | 8953 Dietikon

ClimatePartner

FSC® C014413
FSC www.fsc.org



Sternenhof
Bichelsee

☆ Brenn- und Cheminéeholz
☆ Partyraum
☆ WC-Wagen

Markus Koller 079 675 10 60 sternenhof-bichelsee.ch

Maler - Handwerk
F I N S T E R W A L D
 • BERATUNG • MALER- VERPUTZ- TAPEZIERARBEITEN • DEKORATIVE WANDGESTALTUNGEN

Cindy Finsterwald
 eidg. dipl. Malermeisterin

Hauptstrasse 19
 8363 Bichelsee
 www.cfinsterwald.ch

079 269 64 54
 info@cfinsterwald.ch

SANITÄR
LENZLINGER GmbH
 WWW.SANLENZ.CH

Reparatur-Service · Entstopfung · Wasserschaden · Installation
 Entkalkung · Wäschetrocknung · Waschgeräte · Entkalkungsanlagen
 Boilerentkalkung · Rohrreinigung

Sanitär
 Lenzlinger GmbH
 Beat Lenzlinger
 Hörnlistrasse 18
 8360 Eschlikon
 T 079 917 55 54
 lanzae@leunet.ch
 www.sanlenz.ch

Testen Sie unsere Flexibilität 079 917 55 54

 **A. Schwager GmbH**
 Innenausbau

- ◆ Umbauten
- ◆ Reparaturen
- ◆ Renovationen
- ◆ Schreinerarbeiten

Andreas Schwager
 Tel. 071 970 05 39
 Mob. 078 698 25 71

Höfli 5, 8363 Bichelsee
 a_schwager@bluewin.ch
 www.schwager-innenausbau.ch

Cheminéeholz
Brennholz

Heinz Beerli, Breitehof
 8362 Balterswil, Tel. 078 639 49 64



POLITIK



Ortspartei «Die Mitte Bichelsee-Balterswil»

Jahresversammlung von «Die Mitte Bi-Ba»

Für die Ortspartei «Die Mitte Bichelsee-Balterswil» stand das Jahr 2022 ganz im Zeichen von interessanten Anlässen und steigenden Mitgliederzahlen.

Mehr als 30 Parteizugehörige informierten sich anlässlich der Jahresversammlung vom 9. Februar 2023 über die Aktivitäten der Ortspartei «Die Mitte Bichelsee-Balterswil» im vergangenen Jahr.

Die üblichen Geschäfte wie die Genehmigung des Protokolls der letzten GV sowie der Jahresrechnung schlugen keine hohen Wellen. Auch wurde beschlossen, dass der Jahresbeitrag beibehalten wird wie im Vorjahr.

Kilian Imhof, Präsident der Ortspartei «Die Mitte Bichelsee-Balterswil» liess in seinem Jahresbericht das vergangene Jahr nochmals Revue passieren. Der Empfang der neu gewählten Ständeratspräsidentin Brigitte Häberli war natürlich das Highlight des Jahres 2022. Aber auch der im Herbst 2022 organisierte Anlass «Politik am Hackenberg» zum Thema «Strommangellage – gehen bei uns bald die Lichter aus?» erwies sich dank gleich vier hochkarätigen Referenten als wegweisender Event. Weitere interessante Anlässe rundeten das vergangene Jahr ab.

Mitgliederzahlen: Tendenz steigend

Wie so viele Vereine und Parteien kämpft auch die Ortspartei «Die Mitte Bichelsee-Balterswil» seit Jahren mit sinkenden Mitgliederzahlen. Einerseits infolge Überalterung oder durch eine andere Sichtweise gegenüber der Politik. So nach dem Motto: «Die machen ja doch, was sie wollen.»

Dank eines Efforts bei der Mitgliederwerbung konnten vergangenes Jahr allerdings gleich sieben Neumitglieder begrüsst werden.

Zudem konnte die Vakanz im Vorstand durch die Wahl von Patrick Kurt behoben werden.

Wahlen 2023 / 2024

Es stehen kantonale und nationale Wahlen an. Der kantonale Wahlkampfleiter Beat Curau zeigte in seinen Ausführungen auf, wie man einen Wahlkampf erfolgreich gestaltet. Die Finanzierung ist auch hier ein Thema.

Fazit: Mit Dialogbereitschaft, gesundem Menschenverstand und Ehrlichkeit gewinnt man Wahlen.
 Paul Widmer

Gesamterneuerungswahlen 2023

Informationen zu den Wahlen am 12. März

Am 12. März 2023 finden die Gesamterneuerungswahlen der Behörden für die am 1. Juni 2023 beginnende Legislaturperiode 2023 bis 2027 statt. Kurz vor Redaktionsschluss stiessen noch zwei Personen zum Kreis der Kandidierenden.

Es waren harzige Wochen. Zwar konnten im Vorfeld der am 12. März 2023 stattfindenden Gesamterneuerungswahlen für Gemeinderat, Gemeindepräsidium, Schulbehörde sowie Rechnungsprüfungskommission (RPK) und Wahlbüro sehr wohl interessierte Personen für die Schulbehörde (Edgar Schneider, s. NBB Februar 2023, S. 19), RPK und Wahlbüro gefunden werden (Letztere wurden in stiller Wahl gewählt; s. S. 8). Doch für die Nachfolge von Urban Brühwiler, der aufs Ende der laufenden Legislatur aus dem Gemeinderat zurücktreten wird, gestaltete sich die Nachfolgesuche als – gelinde ausgedrückt – «etwas komplex».

Bis zum Stichdatum vom 16. Januar 2023, 18.00 Uhr (55 Tage vor dem Abstimmungstag), der für die Aufnahme der Kandidatinnen und Kandidaten auf die offizielle Namensliste galt, konnte keine einzige interessierte Person gefunden werden.

So fand denn auch das von der Interpartei organisierte Wahlpodium mit dem vielsagenden Titel «Wer übernimmt Verantwortung in unserer Gemeinde» am 11. Februar 2023 ohne Beteiligung eines potenziellen Neumitglieds des Gemeinderates statt – und unter Anwesenheit von gerade einmal einem knappen Dutzend Bürger*innen.

Nun aber, kaum zwei Wochen vor dem Wahltermin und gerade noch passend zur Produktionszeit dieser NBB, kam glücklicherweise doch noch Bewegung ins zäh wie unterkühlter Honig fließende Geschehen. Mit Thabea Frasch und Samantha Schmalz wagen zwei Frauen die zwar späte, dafür umso begrüßenswertere Kandidatur! Mehr Infos zu den beiden lesen Sie auf Seite 25 dieser Ausgabe!

Das freut den gesamten Gemeinderat sowie unseren Gemeindepräsidenten – und wohl

auch Gemeinderätin Jacqueline End. Diese hatte nämlich am Wahlpodium noch betont, dass sie «dank der sehr guten Stimmung und konstruktiven Zusammenarbeit im aktuellen Gemeinderat sowie der ebenfalls sehr guten Kooperation mit den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern der Verwaltung» nach wie vor viel Freude an ihrem Amt habe. Allerdings würde sie sich gleichwohl eine (oder zwei?) weitere Dame(n) im Gemeinderat wünschen – als Mitstreiterinnen im bisher von Männern dominierten Gemeinderat. Mit der Kandidatur der beiden erwähnten Frauen rückt Jacqueline Ends verständlicher Wunsch – den übrigens die anderen Gemeinderäte am Wahlpodium ausdrücklich begrüßten – nun in greifbare Nähe.

Zu wünschen ist, dass Sie, liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, Ihr Wahlrecht nutzen und möglichst zahlreich zur Urne schreiten werden. Zugunsten eines von einer breiten Mehrheit getragenen Wahlresultats – sowie auch aus Respekt und Wertschätzung jenen Menschen gegenüber, die sich als Behördenmitglieder vier weitere Jahre lang für unsere Gemeinde – und damit für uns alle – engagieren wollen und bereit sind, dabei nicht nur Verantwortung zu übernehmen, sondern auch einen guten Teil ihrer freien Zeit für das Gemein(de)wohl zu investieren.

Bereits an dieser Stelle ein «Merci!» für Ihre geschätzte Wahlteilnahme!

Auf der gegenüberliegenden Seite gibt die NBB eine Übersicht über alle Kandidierenden. **WICHTIG: Zwar werden Sie die Namen von Thabea Frasch und Samantha Schmalz aus den genannten Termingründen nicht auf der offiziellen Namensliste finden. Dennoch handelt es sich um absolut gleichwertige Kandidaturen – und Sie haben die Wahl!** Redaktion

Alle Kandidatinnen und Kandidaten im Überblick

Gemeindepräsidium



Christoph Zarth
1975
Fachmann Finanz- & Rechnungswesen
Balterswil
Die Mitte
bisher

Gemeinderat



Jacqueline End
1974
Marketingfachfrau mit eidg. Fachausweis
Niederhofen
parteilos
bisher

Gemeinderat



Daniel Amrhein
1979
Unternehmer
Balterswil
SVP
bisher

Gemeinderat



Janik Bosshard
1997
Polymechaniker
Balterswil
parteilos
bisher

Gemeinderat



Dario Holenstein
1999
Anlagenplaner
Balterswil
FDP
bisher

Gemeinderat



Andreas Krucker
1973
Verkaufsleiter
Höfli
parteilos
bisher

Gemeinderat



Thabea Frasch
1983
Geschäftsführerin
Balterswil
parteilos
neu

Gemeinderat



Samantha Schmalz
1984
Kauffrau
Bichelsee
parteilos
neu

Einladung zum Wahl-Apéro

Sonntag, 12. März,
15:00 – 17:00 Uhr



Am Sonntag, 12. März 2023, finden die Gesamterneuerungswahlen der Gemeindebehörden sowie die Ersatzwahl eines Mitglieds der Schulbehörde statt.

Sie sind herzlich zur Verkündung der Wahlergebnisse beim anschließenden Wahlapéro eingeladen. Der Wahlapéro findet im evangelischen Kirchgemeindehaus an der Auenwiesstrasse in Bichelsee statt und wird musikalisch umrahmt. Es wird ein kleiner Imbiss serviert.

Der Gemeinderat und die Schulbehörde freuen sich, mit vielen Gästen auf die gewählten Behördenmitglieder anzustossen.



WAHLEMPFEHLUNG

Die SVP Ortspartei Bichelsee-Balterswil empfiehlt Ihnen **Daniel Amrhein**, aktives Mitglied und Vizepräsident der SVP Ortspartei, am **12. März 2023 zur Wiederwahl in den Gemeinderat**.

Als langjähriges Mitglied im Gemeinderat besitzt er das nötige Rüstzeug und bringt die nötige Erfahrung in die Behörde ein.

Vielen Dank für die Unterstützung von Daniel Amrhein.

Ruedi Bartel, Präsident SVP Ortspartei Bichelsee-Balterswil



Gesamterneuerungswahlen

Diese beiden Frauen wollen es wissen

Kurz vor Redaktionsschluss dieser NBB – und damit deutlich nach dem offiziellen Stichtermin – entschieden sich Thabea Frasch und Samantha Schmalz dazu, bei den Gemeinderatswahlen am 12. März anzutreten. Wir stellen die beiden kurz vor.



Thabea Frasch

Thabea Frasch ist 1983 geboren, verheiratet, Mutter von zwei schulpflichtigen Kindern und wohnt in Balterswil.

Sie ist parteilos, arbeitet als Geschäftsführerin in einem Unternehmen in ihrem Geburtsort Wetzikon ZH. Zudem leitet sie die Geschäftsstelle des Vereins «deinbaum» und ist Mitglied der Geschäfts-

leitung der Stiftung Natur & Wirtschaft.

Nach der Schulzeit absolvierte Thabea Frasch eine Lehre als Buchhändlerin EFZ, erwarb die kaufmännische Berufsmaturität (BMS 2) und studierte – parallel zur Familienzeit – «Betriebsökonomie General Management» an der ZHAW, wo sie 2013 mit dem Bachelor of Science ZFH in Betriebsökonomie abschloss. Später absolvierte sie eine Coaching-Ausbildung und war beruflich mehrere Jahre für die Genossenschaft Migros Ostschweiz tätig, ehe sie 2021 ihre heutige Position antrat.

Thabea Frasch liegen die Natur, Sport, Familie und die Gemeinwohlökonomie am Herzen und sie möchte sich – nach reiflicher Überlegung – gerne im Gemeinderat engagieren. Dabei will sie ihr fundiertes Fachwissen in den Bereichen Natur und Wirtschaft einbringen – zugunsten einer «gesunden» künftigen Entwicklung unserer Gemeinde, bei der sich Ökonomie und Ökologie nicht gegenseitig ausschliessen, sondern sinnvoll miteinander im Einklang gebracht werden.

Redaktion



Samantha Schmalz

Samantha Schmalz ist 1984 geboren, verheiratet und wohnt seit mehr als zehn Jahren in Bichelsee.

Sie gehört keiner Partei an, ist Mutter von zwei Kindern im Schulalter und absolvierte eine Lehre auf der Gemeinde Münchwilen. Seither arbeitete Samantha Schmalz – mit kurzen Unterbrüchen – stets

im Bereich der öffentlichen Verwaltung und absolvierte berufsbegleitend diverse Weiterbildungen – unter anderem als Verwaltungsökonomin, Sachbearbeiterin Personal sowie Sachbearbeiterin Finanz- und Rechnungswesen. Überdies verfügt sie über den Fachausweis Sozialversicherungen.

Aktuell arbeitet Samantha Schmalz in einem Teilzeitpensum von 40% auf der Gemeinde Eschlikon, wo sie unter anderem die AHV-Zweigstelle leitet.

Nach eigenen Angaben haben die Informationen über fehlende Kandidaturen für die Gesamterneuerungswahlen 2023 Samantha Schmalz dazu bewogen, sich intensiver mit den Aufgaben des Gemeinderats auseinanderzusetzen. Auch ist ihr der Wandel in Bichelsee-Balterswil, namentlich die Professionalisierung der Verwaltung, nicht entgangen. Nun kandidiert sie, um an weiteren Verbesserungen mitarbeiten zu können und so die Gemeinde Bichelsee-Balterswil zu prägen und noch attraktiver zu machen.

Redaktion

AUS DEN VEREINEN



DTV Balterswil

66. Jahresversammlung des DTV Balterswil

Karin Brühwiler und Sabina Zuber durften am 20. Januar 2023 gemeinsam die 66. Jahresversammlung des DTV Balterswil eröffnen. Nach den letzten zwei schriftlichen Jahresversammlungen wurde sie in diesem Jahr vor Ort abgehalten.

Gemeinsam schauten wir auf ein **sehr ereignisreiches Jahr** zurück. Ein Jahr, das uns dank des NOS-Stübli und des Kürbisfestes in den einzelnen Riegen sowie auch als gesamten Verein wieder ein Stück näher zusammen gebracht hat.

Neben diesen Grossanlässen durften wir in diesem Jahr das Vereinsleben in vollen Zügen

geniessen. Wir nahmen an Wettkämpfen teil, erkundeten auf Turnfahrten neue Orte und standen im November 2022 – nach vier Jahren Pause – an der Turnerunterhaltung auf der Bühne. Das Jahr 2022 war ein voller Erfolg.

Bei den «Damen 1» durften wir im vergangenen Jahr **zwei neue Mitglieder** begrüßen. Wir heissen **Ramona Raschun und Lea Bischof**



Wurden an der JV persönlich begrüsst: Larissa Bischof, Lea Bischof, Ramona Raschun und Iren Bürgi.

im DTV Balterswil ganz herzlich willkommen! Zudem wurde dieses Jahr auch Larissa Bischof persönlich im DTV willkommen geheissen. Dies war bisher aufgrund der in den letzten Jahren schriftlich abgehaltenen Jahresversammlungen leider noch nicht möglich.

Sehr erfreut sind wir zudem über den Vereinsbeitritt von Irene Bürgi. Sie wird bei den «Frauen 2» neu die Rolle als Riegenleiterin übernehmen.

Wir heissen alle Mitglieder herzlich willkommen und freuen uns auf ein erfolgreiches Turnerrinnenjahr!

Zwei Abschiede im Vorstand

Mit Bedauern mussten wir uns im Jahr 2022 von zwei Vorstandsmitgliedern verabschieden. Milena Storchenegger (OT Damen 1) und Pascale Lauener (Aktuarin) haben ihren Rücktritt eingereicht. Wir danken den beiden an dieser Stelle nochmals von Herzen für die vielen Stunden, welche Sie zusätzlich für den Verein geleistet haben – und wünschen Ihnen weiterhin viel Spass als Vereinsmitglieder.

Neue Vorstandsmitglieder

Glücklicherweise ist es gelungen, die beiden Abgänge im Vorstand wieder zu besetzen. Neu im Vorstand begrüßen wir Michelle Schneider als Vertretung der «Damen 1».

Für die Position der Aktuarin konnte vorstandsintern eine Lösung gefunden werden. Neu wird Daniela Wuffli (Vertretung «Damen 2») diese Aufgabe übernehmen.

Wir danken den beiden Damen bereits im Voraus und wünschen beiden viel Erfolg bei Ihren neuen Aufgaben, welche sie bestimmt mit Bravour meistern werden.

An dieser Stelle möchten wir uns noch bei Riccarda Thalmann und Regula Räbsamen bedanken, welche uns während der Jahresversammlung mit feinem Flammkuchen vom ehemaligen NOS-Stübli verköstigt haben.

Nun schauen wir optimistisch in die kommende Turnersaison und freuen uns auf weitere tolle Erlebnisse zusammen!



Abschied aus dem Vorstand: Milena Storchenegger und Pascale Lauener



Neu im Vorstand: Michelle Schneider

Alisha Hottinger

Amrhein

Facility GmbH

Wir sind Ihre Spezialisten für

Hauswartung	Gartenpflege
Haustechnik	Umgebungsarbeiten
SIBE Brandschutz	Spezialreinigungen
Handwerksdienste	Winterdienst
Bau-, Fassaden-, Solar- & Fensterreinigung	

Amrhein Facility GmbH
 Stickereistrasse 8
 8362 Balterswil
 071 970 07 90
 info@amrhein-facility.ch
 www.amrhein-facility.ch



BRÜHWILER BALTERSWIL



KÄRCHER

Das ganze Sortiment !

Brühwiler Maschinen AG 8362 Balterswil
 Tel. 071 973 80 40 www.bruehwiler.com

THORO

Plattenhandel GmbH



Plättliausstellung Bichelsee

Verkauf und Verlegen von keramischen Wand- und Bodenplatten

Verkauf von Verbrauchsmaterial sowie sämtlichem Werkzeug für die Verlegung.

Schnäppli-Eggä

Gewerbestr. 2, 8363 Bichelsee
 071 971 17 67
 info@thoro-plattenhandel.ch
 www.thoro-plattenhandel.ch

ÖFFNUNGSZEITEN PLÄTTLIAUSSTELLUNG:

Mo – Do	08:00 – 11:45 / 13:00 – 17:30
Fr	08:00 – 11:45 / 13:00 – 17:00
Sa	09:00 – 12:00

Kunstrad RegioCups in Pfungen

Kunstradfahrerinnen mit Top-Leistungen

Am 21. und 22. Januar 2023 fanden beide Runden des Kunstrad RegioCups in Pfungen statt – mit Balterswiler Beteiligung und sehr erfreulichen Resultaten.

Das neu gegründete 4er-Kunstrad-Team U15 des RV Sirnach mit **Enja Knopf aus Balterswil, Kiana Meier, Darina Waldburger und Annick Gfeller** überraschte an ihrem ersten Wettkampf mit guten Leistungen. Sie schafften mit 26.13 Punkten die Qualifikation für den Swiss Cup, toppten das Resultat am Sonntag (34.22 Pt.) und erreichten damit fast die Limite für die Schweizermeisterschaft. **Am Ende standen sie als Dritte auf dem Podest.** In der Kategorie 1er Juniorinnen U19 eroberte Enja Knopf zudem mit 49.9 Punkten Rang 9.

Gleich zwei Medaillen holte die Balterswilerin Zoey Dischler. Sie erhielt für ihre tolle Leistung im 1er-Kunstradfahren U15 65.29 Punkte, was für Bronze reichte. **In der Kategorie 2er Juniorinnen U19 trat sie mit Partnerin Vivien Zeberli an.** Da Letztere bei den vorangegangenen Qualifikationen krankheitshalber ausfiel, war es für die beiden der erste gemeinsame Wettkampf in der Klasse Juniorinnen. **Die amtierenden Bodenseemeisterinnen und Erste der Schweizermeisterschaften 2022** zeigten eine Topleistung. Mit 49.90 Punkten sicherten sie sich die **Bronzemedaille – und obendrein die Qualifikationen für den SwissCup und die Schweizermeisterschaft.**

Die dritte Balterswiler Sportlerin, **Alessa Morado, Gewinnerin des Kantonalmeistertitels 2022,** trat in Pfungen mit der **neu zusammengestellten 4er-Einradmannschaft U15** an. Diese erzielte – nach nur vier gemeinsamen Trainings – **Rang 5 (20.57 Punkte).** **In der Kategorie Schülerinnen U13 platzierte sich Alessa Morado mit 32.41 Punkten auf Rang 11.**

Die Kunstradfahrerinnen live erleben können Sie am 18. März (Elite & Juniorinnen) und 19. März (Schülerinnen) beim Sirnacher Frühlingscup in Münchwilen.

Katharina Dischler, Obfrau Abteilung Kunstrad RV Sirnach



Alessa Morado beim Wettkampf in Pfungen.



Bronze erobert: Zoey Dischler und Enja Knopf.

Frauenturnverein Eschlikon & Damenriege Balterswil 2

Ein fröhliches Skiweekend in Obersaxen

Am Wochenende vom 18. und 19. Februar reisten 12 statt der geplanten 15 Turnerinnen ins Skiweekend nach Obersaxen – bei erstaunlich prachtvollem Wetter!

Schon vor sieben Uhr am Samstagmorgen versammelten sich elf gut gelaunte und topp motivierte Frauen auf dem Manor-Parkplatz in Rickenbach! Von 15 angemeldeten Turnerinnen mussten leider drei kurzfristig Forfait geben und zu Hause bleiben (gute Besserung!). Jasmin stiess im Lauf des Morgens in Meierhof zur Gruppe, da sie schon in Vella weilte!

So starteten die Zwölf bei besten Wetterbedingungen und – trotz Schneemangel – perfekt präparierten Pisten, in den ersten Skitag! Die «Racer»-Truppe sagte an, dass sie es gemütlich angehen möchten (also mit den «Easydrivern» in einer Gruppe fahren können) – und legten die erste Abfahrt vom Stein zur Station Untermatt gleich einmal in einem Zug hin! Dieser Kaltstart bescherte gleich mal allen heisse Schenkelchen!

So wurde vor allem am Stein Ski gefahren und erst zur Kaffeepause in der Tegia-Bar auf die Südseite des Bergs gewechselt. Hier waren die Wiesen braun und es lag praktisch nur auf

den Pisten Schnee, welcher den warmen Temperaturen gehörig Tribut zollte. Diese Sulzhauten wurden darum nur noch kurz von uns bewegt. Im Restaurant Triel gönnte «Frau» sich ein feines Z'mittag, bevor die Bretter wieder unter die Skischuhe geschnallt wurden. Zurück auf der Nordhangseite wurde auch hier die Piste langsam weicher, blieb aber immer noch gut befahrbar.

Die Skier wurden gegen Abend in die Autos verpackt und diese bei der Talstation Valata parkiert. Danach ging's mit dem gemütlichen Sesseli zur Unterkunft im Berggasthof Cuolm Sura, wo uns die «Zipfi Zapfi Buam» beim Après-Ski wacker einheizten! Umrahmt von einem wunderschönen Sonnenuntergang wurde in bester Stimmung gesungen und getanzt, Polonaise im Matsch gedreht und alle Bekannten aus dem TV Wängi und dem Skiclub Uzwil begrüsst! Ach, ist die Welt doch klein!

Der Speisesaal zum Abendessen im Berggasthof war rassel voll, das feine Essen dämpfte



den Lärmpegel kaum und die Stimmung war ausgelassen! Jede der zwölf Frauen liess den Abend nach ihrem Gusto ausklingen, ob in der Muntaniala-Bar oder etwas ruhiger beim Aroslerle im Gasthof!

«Frau» wäre weit voraus, würden einem nicht jedes Mal so viele Punkte abgezogen, nur weil ein Würfel den Tisch verlässt ... einfach etwas weniger Schwung, Maja ...!

Irgendwann, zu später Stunde, schlossen sich auch die letzten Klimper-Deckelchen und die Erlebnisse konnten im Traum verarbeitet werden!

Wenn Wind die Wolken vertreibt

Es sei festgehalten: Eschlikon steht früher auf als Balterswil! Egal! Ein feines Z'morge erhielt auch der späte Vogel! Grosse Wolken und ein zügiger Wind, wie auch diverse Wetterprognosen hielten die Gruppe davon ab, auch den

Sonntag auf den Skiern anzugehen. So wurde das Z'morge recht gemütlich ausgedehnt und nach der Zimmerabgabe teilte sich die Gruppe in eine Sonntags-Wander- und -Spielgruppe auf!

Dann wurde das Wetter – wider der Prognose – prachtvoll! Acht Ladies genossen die schöne Berglandschaft zu Fuss und die restlichen vier frönten dem Brettspiel an der Sonne. Jene, die genug Zeit fanden, zwischen Spiel und Spass auch etwas Kleines zu Mittag zu essen, taten dies. Andere spielten sich in einen Rausch ... 5:0 ist hart, gell Regi? Nächstes Mal gewinnst du!

Zufrieden und gut gelaunt machten sich die Turnerinnen Mitte Nachmittag wieder auf den Heimweg!

Vielen Dank Susanne und Sandra, für die tolle Organisation! Wir freuen uns schon auf's 2024!

Maja Schwager

M. HUBMANN

Zimmerei
Bauschreinerei

Umbauten
Neubauten
Treppenbau

Liefern und montieren von Fenstern
Isolationen

Vermietung von Partyzelten & Festbestuhlungen

8363 Bichelsee
Hauptstrasse 21
☎ 071 - 971 11 53



Bäckerei-Konditorei
Priska & Martin Bosshard
Hackenbergstrasse 5
8362 Balterswil
☎ 071 971 16 54

Brot des Monats «Brot zum Teilen»

Für jedes verkaufte Brot spenden wir 50 Rappen
an die ökumenische Fastenaktion / HEKS!

Ostern steht vor der Tür!

Feinste hausgemachte Praliné-Eier und eine grosse Schar
selbst produzierter Osterhasen – auch vegane Varianten in
Braun und Schwarz – erwarten Sie bei uns!

Sonntag
7.30 bis 11.30 Uhr
geöffnet!

Besuchen Sie unseren Stand beim Schaufenster BiBa 2023!

blickfang

Ihr persönliches Kosmetikstudio

info@blickfang-kosmetik.ch
www.blickfang-kosmetik.ch

Judith Andri
Unterdorf 5
8363 Bichelsee
Tel.: 071 971 41 29

Eine Auszeit ist schön – und macht schön!



Jetzt persönlichen Verwöhn-Termin buchen!

Bahnhofstrasse 22a
8360 Eschlikon
071 971 16 16

Unterdorf 3
8363 Bichelsee
071 971 36 15

bingesserhuber.ch



bingesser huber elektro ag

WIRTSCHAFT



Schaufenster Bichelsee-Balterswil 2023

«Willkommen am Schaufenster BiBa 2023»!

Vom Freitag, 31. März, bis Sonntag, 2. April, findet zum sechsten Mal die örtliche Gewerbe- und Gemeindeausstellung «Schaufenster Bichelsee-Balterswil 2023» statt. 40 Aussteller und 15 Vereine gestalten eine interessante Messe mit Dorffestcharakter.

Am 22. Februar fand in der Aula der Lützelmurgschule der **Informationsabend für die Aussteller und Vereine für das «Schaufenster Bichelsee-Balterswil 2023»** statt. Dabei zeigte sich: **Die Planungen sind nahezu abgeschlossen und das Organisationskomitee unter der Ägide von Präsident Bruno Huldi hat alles bestens im Griff.** Zwar wird die örtliche Gewerbeausstellung bei ihrer sechsten Austragung **ein bisschen kleiner** ausfallen als 2018 – doch am **bewährten Konzept einer Messe mit Dorffestcharakter** ändert das ebenso wenig wie an der Vielfalt, welche das «Schaufenster Bichelsee-Balterswil» mit rund 40 Aussteller*innen und 15 Vereinen auch dieses Jahr bieten wird.

Eröffnung mit Prominenz am Freitag

Am Freitag, 31. März, um 17.00 Uhr, wird das «Schaufenster 2023» im Festzelt offiziell eröffnet – unter Anwesenheit regionaler Prominenz aus Politik und Wirtschaft. Nach den Ansprachen, gegen etwa 17.45 Uhr, startet der offizielle Rundgang durch die bis 21 Uhr am

Abend geöffnete Messe – und **ab etwa 20 Uhr startet die Abendunterhaltung im Festzelt** – inklusive Livemusik.

Drei Highlights am Samstag

Am Samstag, 1. April, öffnet die Ausstellung bereits um 10.30 Uhr ihre Pforten – und nur eine halbe Stunde später steht mit der **Einweihung des neu beschafften Atemschutzfahrzeugs der örtlichen Feuerwehr** das erste Highlight des Tages an. Als zweites Highlight – um 16 Uhr – beglückt das **Jodelchörli Murgtal** die Ausstellungsgäste mit einem Auftritt. Am Abend, ab 20 Uhr, spielt die **Su(mp)fff Brass-Band** im Festzelt auf.

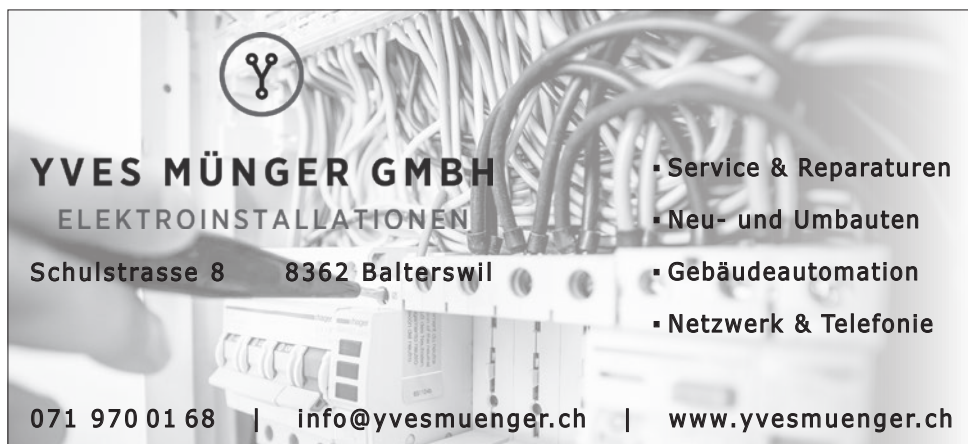
Sonntag: Konzert der MGBB

Am Sonntag, 2. April, öffnet die Messe ebenfalls um 10.30 Uhr. Am Nachmittag, um 13.30 Uhr, lädt die **Musikgesellschaft Eintracht zum Konzert**, ehe das «Schaufenster Bichelsee-Balterswil 2023», gegen 16 Uhr die Pforten wieder schliessen wird. ⇨



RALPH MÜNGER AG
Sanitär • Heizungen
8362 Balterswil Tel. 071 971 16 64

Service • Installationen
www.ralpmuenger.ch info@ralpmuenger.ch



YVES MÜNGER GMBH
ELEKTROINSTALLATIONEN

- Service & Reparaturen
- Neu- und Umbauten
- Gebäudeautomation
- Netzwerk & Telefonie

Schulstrasse 8 8362 Balterswil

071 970 01 68 | info@yvesmuenger.ch | www.yvesmuenger.ch



FISCHER
CARROSSERIE-LACKIERCENTER

Oliver Fischer
Gewerbstrasse 4, 8363 Bichelsee
Mail: info@fischerlackiercenter.ch
Tel.: 071 971 33 22 www.fischerlackiercenter.ch

- Lackierkabinen für Grossfahrzeuge bis 20 m
- Elastomer-Beschichtungen für perfekten Schutz
- Reparaturen und Lackierungen aller Fahrzeuge
- Restauration und Aufbereitung von Oldtimern

VSCI



Das OK des «Schaufenster BiBa 2023» (von links): Daniel Amrhein (Bau), Janik Bosshard (Unterhaltung), Dario Holenstein (Wirtschaft, Medien & Werbung), Andreas Schär (Finanzen, Vizepräsident), Bruno Huldli (Präsident), Roger Schneider (Printmedien), Tobias Marti (Sicherheit, Verkehr), Yves Münger (Bau), Daniel Graf (Hauswart Lützelburg). Nicht im Bild: Roland Kammermann (Personal) und Ralph Scheu (Website).

Beschilderter Messe-Rundgang

Der **offizielle Eingang** zum ausgeschilderten Messe-Rundgang (Pläne siehe Seiten 36/37) befindet sich **an der Kreuzung Hauptstrasse/ Gewerbstrasse** (beim Bistro WiA). Von dort führt, wie schon 2018, eine **Holzbrücke** hinüber auf das **Lützelburg-Areal** und ins dort aufgebaute **Ausstellungszelt**. Aus diesem heraus führt der Rundgang am Feuerwehrdepot vorbei über die Aussentreppe zum **Haupteingang des Lützelburg-Schulhauses** und in dessen Innerem weiter durch die **Turnhalle**. **Am Ende des Rundgangs** – im Innenhof des Schulzentrums – **stehen das grosse Festzelt und das etwas kleinere Barzelt**.

Spannende Attraktionen für Kinder

Auch Kinder werden am Schaufenster BiBa 2023 erneut ihren Spass haben. **Vor dem Ausstellungszelt** organisiert «Pro Velo» einen **Geschicklichkeits- und Hindernisparcours für Fahrradfahrer**. Zudem bietet dort die **Jung-**

schar ein Programm für Kinder an – und direkt nebenan wird eine **grosse Hüpfburg** errichtet. Im Ausstellungszelt, am Stand der lokalen Landwirte unter Ägide von Leo Schwager vom Geerehof Ifwil, können überdies **verschiedene (junge) Nutztiere** bewundert werden.

Die Hauptstrasse wird gesperrt

Von Freitag, 31. März, 8.00 Uhr, bis Sonntag, 2. April, 20.00 Uhr, wird die Hauptstrasse für den Durchgangsverkehr komplett gesperrt. Die Einfahrt für Anwohner*innen, Aussteller*innen sowie mit dem Auto anreisende Messebesucher*innen erfolgt im **Einbahnverkehr aus Balterswil in Fahrtrichtung Bichelsee**. Die rechte Fahrbahnseite (Fahrtrichtung Bichelsee) der Hauptstrasse wird für Parkplätze genutzt. **Das Postauto verkehrt an allen drei Tagen planmässig** – in beide Richtungen.

Das OK des Schaufensters BiBa 2023 dankt allen Anwohner*innen herzlich für die Kenntnisnahme und für ihr Verständnis. Redaktion

Daten & Fakten zum Schaufenster BiBa 2023

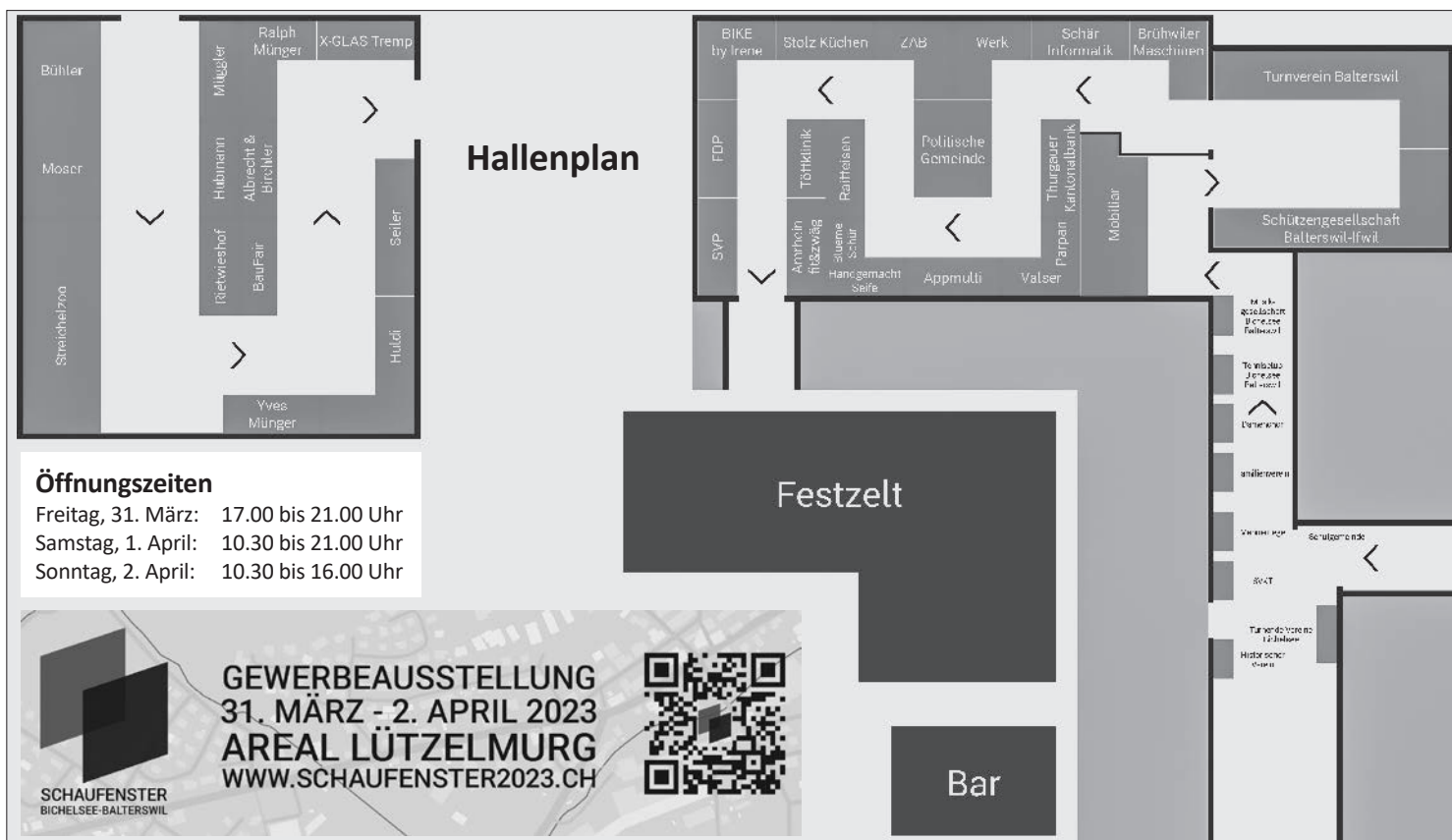
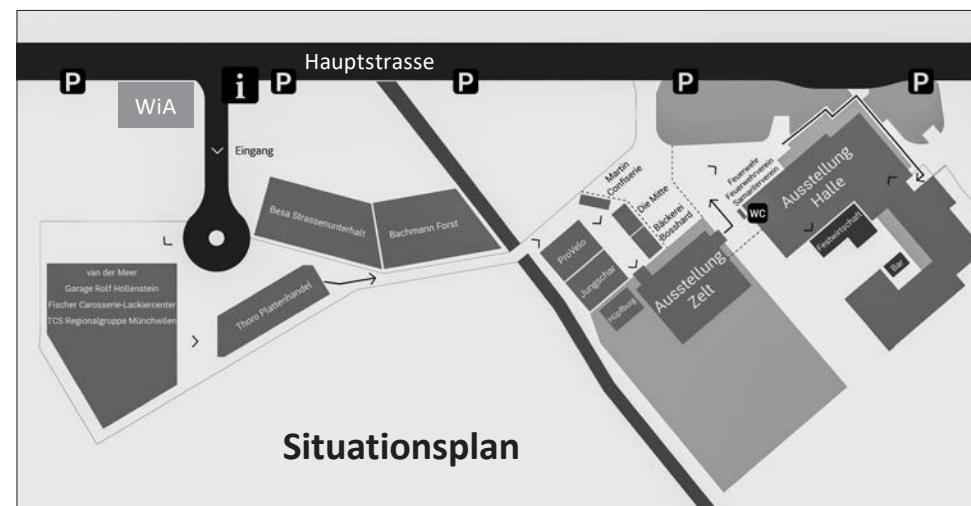
Ausstellerliste

- Albrecht + Birchler Metallbau GmbH
- Amrhein Facility GmbH
- Appmulti AG
- Bike by Irene
- Bachmann Forst GmbH
- Baufair GmbH
- Besa Strassenunterhalt AG
- Blueme-Schüür Christa Bachmann
- Brühwiler Maschinen AG
- Bäckerei Bosshard
- Bühler Bauunternehmung AG
- Die Mitte Bichelsee-Balterswil
- Die Mobiliar, Generalagentur Thomas Lange
- FDP Die Liberalen Bichelsee-Balterswil
- fit&zwäg Nicole Amrhein
- Garage Rolf Hollenstein AG
- Genossenschaft Werk Bichelsee-Balterswil
- handgmacht Seifenmanufaktur
- Huldi Bauunternehmung AG
- M. Hubmann Zimmerei Bauschreinerei
- Moser Tiefbau AG
- Müggler Heizöl Transporte GmbH
- Parpan Personaltraining
- Politische Gemeinde Bichelsee-Balterswil
- Pro Velo Thurgau
- Raiffeisenbank am Bichelsee
- Ralph Mürnger AG
- Rietwieshof
- Schär Informatik
- Seiler Gärten AG
- Stolz Küchen AG
- SVP Bichelsee-Balterswil
- Thoro Plattenhandel GmbH
- TKB Sirnach
- Töffklinik Schätti
- Touring Club Schweiz TCS
- Valsler Service
- Van der Meer GmbH
- X-Glas Treppe
- Yves Mürnger GmbH
- Zweckverband Abfallverwertung Bazenhaid ZAB

www.schaufenster2023.ch

Vereine

- BESJ Jungschar Bichelsee-Balterswil
- Damenchor Balterswil
- Damenturnverein Balterswil DTV
- Familienverein Bichelsee-Balterswil
- Geräteriege Balterswil
- Historischer Verein
- Kreatelier für Kinder
- Musikgesellschaft Eintracht BiBa
- Männerriege Balterswil
- Schützengesellschaft B'wil-Ifwil
- TSV Bichelsee
- Turnverein Balterswil
- Verein z. Förderung d. Lebensqualität



Kleiner Aufwand, grosse Wirkung

Freiwilliges Engagement

**PRO
SENECTUTE**
| Thurgau

In Bichelsee und Balterswil suchen wir SIE für die Geburtstagsbesuche und/oder als Unterstützung bei der Herbstsammlung.

Ihre Aufgaben:

Den Senioren überbringen Sie unsere Glückwünsche und ein kleines Präsent (entweder persönlich oder es wird in den Milchkasten gelegt).
An der Herbstsammlung leisten Sie einmal pro Jahr einen wertvollen Beitrag. Mit dem Erlös der Herbstsammlung wird ein grosser Teil der unentgeltlichen Sozialberatung bei Pro Senectute Thurgau finanziert.

Es spielt keine Rolle, wie alt Sie sind. Wichtig ist, dass Sie den Umgang mit älteren Menschen schätzen und eine zuverlässige Person sind.

Interessiert? Ich freue mich auf Ihre Kontaktaufnahme:

Edith Zimmermann Aeppli, Ortsvertreterin Pro Senectute
071 971 26 34, zimmermann-aeppli@bluewin.ch



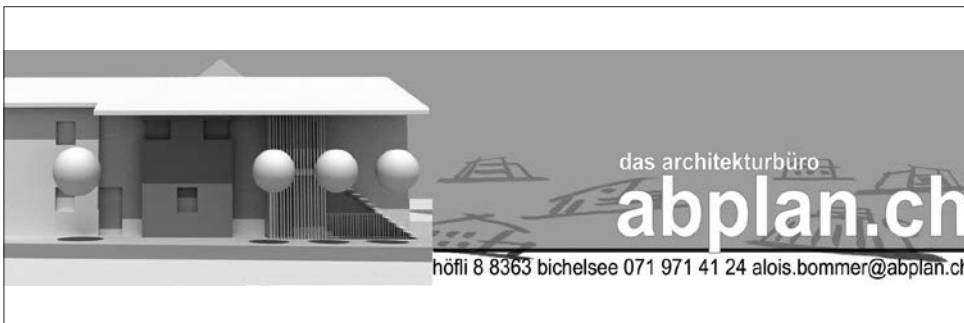
**Sie haben keine Zeit Ihre Website aktuell zu halten?
Dann ist unser Rundum-sorglos-Paket genau richtig.**



Ab 49 Franken eine top aktuelle Website - inkl. Sicherheitsupdates

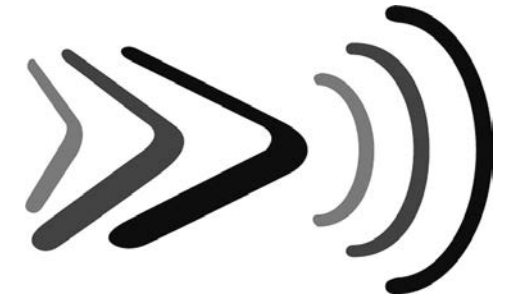
Die Medien-Experten für
Internetauftritte
E-Mail-Newsletter
Webshops
Logo & Graphic Design

appmulti.ch 
Appmulti AG
8363 Bichelsee
071 350 13 80
info@appmulti.ch



das architekturbüro
abplan.ch
höfli 8 8363 bichelsee 071 971 41 24 alois.bommer@abplan.ch

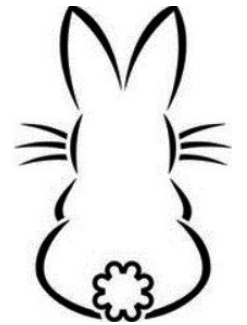
VERANSTALTUNGEN



Familienverein Bichelsee-Balterswil

Die Osterhasen kommen !!!

Auch dieses Jahr – am 23. März – findet in der Bäckerei Bosshard wieder das bereits traditionelle, vom Familienverein organisierte Osterhasenschiessen statt.



Wann: **Mittwoch, 22. März 2023**
Wo: **Backstube der Bäckerei Bosshard, Balterswil**
Wer: **Alle Kinder ab dem Kindergartenalter sind herzlich willkommen!**
Kosten: **Mitglieder CHF 20.– / Nichtmitglieder CHF 25.–**
Anmeldung: **bitte bis 15. März 2023 (Zahl der Plätze ist begrenzt)**

Die Gruppen werden wir nach dem Anmeldeschluss einteilen und euch per E-Mail kontaktieren. Die Kinder dürfen ihren Osterhasen gestalten und werden danach noch einen z'vieri bekommen. Danach wären wir froh, wenn die Kinder abgeholt werden oder selbständig wieder nach Hause gehen. Die fertigen Hasen können ab 17.00 Uhr bei der Bäckerei Bosshard abgeholt werden.

Wir freuen uns auf einen tollen Nachmittag!



Der Vorstand des Familienvereins Bichelsee-Balterswil

*Sandra, Michaela, Andrea,
Theres und Martina*





Entdecken Sie unsere Produkte und erfahren Sie mehr über das lukrative Förderprogramm!



Freitag: 31. März 2023
Samstag: 1. April 2023



Freitag: 14:00 - 19:30 Uhr
Samstag: 10:00 - 15:00 Uhr



Schmid AG energy solutions
Hörnlistrasse 12
8360 Eschlikon

Programm

- ✓ Beratung zu erneuerbaren Energien
- ✓ Information Förderprogramm
- ✓ Vortrag «Heizungssanierung mit Pelletheizung oder Wärmepumpe»: Fr. 17:00 Uhr | Sa. 11:00 Uhr
- ✓ Wurst und Getränke

Produktsortiment

- ✓ Wärmepumpen
- ✓ Pelletheizungen
- ✓ Stückholzheizungen
- ✓ Hackschnitzelheizungen



Weitere Informationen unter:
www.schmid-energy.ch/de/hausmesse



El_{tern} Ki_{nd} - Jassturnier



Gemeinsam etwas erleben - gemeinsam Spass haben - gemeinsam Zeit verbringen
Nehmen Sie sich Zeit und kommen Sie und Ihre Kinder an unser Jassturnier.

Einladungen sind alle Kinder und Erwachsenen, die vertraut mit Jassen (Schieber) und Tschau Sepp sind.
Wir spielen: Schieber (nur Trumpf) in 2er-Team's oder Tschau Sepp im Einzel.

Freitag, 21. April 2023, im katholischen Pfarrhaus (Traberstube) in Bichelsee.
17.30 Uhr bis ca. 21.00 Uhr

Anmelden bis am 10. April 2023 an ludobiba@gmx.ch oder 079 503 97 50.

Die Teilnehmerzahl ist beschränkt.

Startgeld pro Person: CHF 3.-;

Wir bieten eine kleine Festwirtschaft an.

Wir freuen uns auf Euch! s'Ludo-Team



Ferienpass BiBa

8. – 13. Oktober 2023

www.ferienpassbiba.ch

Wir suchen DICH!

Arbeitest Du gerne mit Kindern und hast Du Lust den Ferienpass als Kursleiter*in zu unterstützen? Dann melde dich bitte gleich beim Vereinsvorstand unter info@ferienpass.ch

Wir freuen uns auf DICH!


Für das Team Ferienpass Bichelsee-Balterswil, Nicolette Küng

JUNGSCHAR
BICHELSEE – BALTERSWIL

MOSE'S ABENTEUER

11. MÄRZ 28.-31. MÄRZ KIWO

Wann: 14-17 Uhr
Wo: Schützenhüüsi Bichelsee (Bitte bei Primarschule Traber, Hauptstrasse 26, 8363 Bichelsee parkieren)
Wichtiges: Wetterfeste Kleider anziehen, wir sind draussen



Für alle Kinder von dem 1. Kindergarten bis zur 2. Klasse. Wir erleben zusammen viele Abenteuer, Action und Geschichten aus der Bibel. Natürlich darf auch ein feiner Zvieri nicht fehlen. Wir freuen uns auf dich! Ohne Anmeldung möglich.

DEBORA DENZLER 079 525 09 39, DEBORA.DENZLER@GMX.CH, WWW.BJBB.CH

KINDERWOCHE
Bichelsee-Balterswil

No Stadt ZU Stadt

28. – 31. MÄRZ 2023
14.00 UHR - 17.30 UHR
AB 13.30 UHR HÜPFBURG OFFEN



BJBB.CH | KREATELIER.INFO



Tanzen macht Spass und hebt die Laune
In unseren Kursen zählt nicht nur das Tanzen. Auch die Geselligkeit wird gross geschrieben.

Tanzkurse März 2023

Jive und Disco Swing 2

Kenntnisse: Grundschrift in Jive und Disco Swing
Beginn: Freitag, 10. März 2023 von 21:15 bis 22:15 Uhr
Ort: Fischingen, Turnhalle Primarschule

Jive und Disco Swing 3

Kenntnisse: Grundschrift in Jive und Disco Swing
Beginn: Freitag, 10. März von 20:00 bis 21:00 Uhr
Ort: Fischingen, Turnhalle Primarschule

Für alle Kurse gilt

Dauer: 8 x 1 Stunde
Kosten: pro Paar Fr. 190.-- / Single Fr. 150.--
Ermässigt: bis Jahrgang 2005 pro Paar Fr. 100.--

Infos und Anmeldung bis 8. März 2023 an Silke Snell
tanzkurse@rocksliders.ch, 078/942 31 93 oder auf www.tanzmit.ch

www.rocksliders.ch

Duo Flautasto mit buntem Programm

Sonntag, 26. März, 17 Uhr, evang. Kirche Bichelsee

Unter dem Titel «Impressions colorées» spielen der Flötist Sandro Müller und die in Bichelsee aufgewachsene Pianistin Barbara Müller-Hämmerli ein unterhaltsames Programm; farbenfroh, abwechslungsreich und überraschend.

Es erklingt Musik von Claude Debussy, Maurice Ravel, Gabriel Fauré, Jaques Ibert, Nikolai Rimsky-Korsakow, Alexander Tscherepnin und Richard Rodney Bennett, wobei Kompositionen von Claude Debussy am meisten vertreten sind. Alle Komponisten sind im 19. Jahrhundert geboren, mit Ausnahme von R.R. Bennett, der in den 1930er-Jahren geboren wurde. Sämtliche Werke des Konzertes sind in der zweiten Hälfte des 19. Jahrhunderts und später entstanden. Weiterhin zu geniessen ist Filmmusik aus den 60er-, 70er- und 80er-Jahren sowie Jazzstandards. Die Stücke werden zusammengeknüpft und zum Teil improvisatorisch ergänzt.

Der Eintritt ist frei, es wird eine Kollekte erhoben.

www.duoflautasto.ch



Ökumenischer Gottesdienst & Suppentag Sonntag, 12. März 2023

10.30 Uhr Ökumenischer Gottesdienst – Katholische Kirche Bichelsee
Familienfreundlicher Gottesdienst

Ab 11.30 Gemeinsames Suppenessen – Traberturnhalle Bichelsee
Kuchenbuffet und gemütliches Zusammensein

Eine schmackhafte Suppe – mit Brot und Würstchen – schmeckt immer. Zum Kaffee oder Tee werden feine Kuchen serviert. Essen in der Gemeinschaft fördert die Geselligkeit. Gleichzeitig unterstützen Sie Hilfsprojekte.

Wir freuen uns auf zahlreiche Besucherinnen und Besucher!

Kath. Kirchenvorsteherschaft

Evang. Kirchenvorsteherschaft

GLAUBENS- UND VERSÖHNUNGSWEG 2023 IDDAKAPELLE KLOSTERKIRCHE FISCHINGEN

ZU FRIEDENHEIT

19. – 29. März

8.30 – 18.30 Uhr täglich

19. März: Eröffnungs-Familiengottesdienst um 10.30 Uhr

Jugendkirche im März

2. März, 19.30 – 20.30 Uhr
Kirchgemeindehaus Auenwies, Bichelsee

Jugendgottesdienst

Thema: «Entscheidungen richtig treffen»

Für Jugendliche ab der 5. Klasse – und interessierte Erwachsene



Auskünfte: Jugenddiakon Martin Wieland, diakonie@evang-dussnang-bichelsee.ch

Blutspenden
Dienstag, 18. April 2023
 17.00 bis 20.00 Uhr
 Sporthalle Friesler
 Waldstrasse 7
 8360 Eschlikon



ZEIG WAS
 IN DIR
 STECKT!



Spende Blut. Rette Leben!



BLUTSPENDE SRK
 ZÜRICH

Samariterverein Bichelsee, Balterswil und Eschlikon

NOTHILFEKURS
 JETZT BEI UNS
 BUCHEN!

**NÄCHSTER KURS AM
 SAMSTAG 15. APRIL 2023**

KURSE AUF
 HOMEPAGE

WWW.
 SAMARITER-
 BI-BA-E.CH



AUTOFAHREN
 MIT 17?

BEI UNS
 DEN ERSTEN
 SCHRITT MACHEN

SAMARITERVEREIN
 BICHELSEE-BALTERSWIL-ESCHLIKON
 KURSWESEN@SAMARITER-BI-BA-E.CH

Vollmond-Treff am Dienstag, 7. März 2023



im Spritzenhaus Bichelsee, ab 20.00 Uhr bis ...

Veranstalter: Historischer Verein Bichelsee-Balterswil, www.hvbb.ch

Voranzeige: Nächster Vollmond-Treff am **Mittwoch, 5. April 2023**

Wir freuen uns auf Ihren Besuch – und auch, wenn Sie Mitglied beim Historischen Verein werden möchten. Fragen Sie uns – beim Vollmond-Treff-Anlass.

Herzliche Einladung zum

Frühlingskonzert

der Musikschule Bichelsee-Balterswil

Samstag, 18. März, 13.30 – 15.00 Uhr

Turnhalle Traberschulhaus Bichelsee

Es spielen und singen Schülerinnen und Schüler der Musikschule Bichelsee-Balterswil.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

KAFFI-TREFF



im Evang. Kirchgemeindehaus
 Auenwies in Bichelsee

Auch 2023 sind Jung und Alt wieder herzlich eingeladen zur Gemeinsamkeit bei Kaffee, Tee & Kuchen!

Nächster Termin
Di., 28. März
14.00 bis 16.00 Uhr

Auf Wunsch Fahrdienst:
 Tel. 071 971 41 35



Der Vorstand des Gemeinnützigen Frauenvereins

Mittagstisch für Senioren

**Gemeinsam
 schmeckt's am Besten**



Jeden 1. Freitag im Monat um 11.45 Uhr serviert Ihnen das Senioren-Mittagstisch-Team im Evang. Kirchgemeindehaus Bichelsee ein feines Essen.
 (Kostenbeitrag: CHF 15.– pro Person)

Anmeldungen / Abmeldungen bitte bis Donnerstag (Vortag) an:
 Edith Vogel, Tel.: 071 971 27 23
 Astrid Flater, Tel.: 071 971 14 20

Nächste Termine:
3. März, 14. April und 5. Mai 2023



Veranstaltungen – auch stets aktuell auf www.bichelsee-balterswil.ch

März 2023

DO	2.03.	19:30	Jugendgottesdienst	Evang. Kirchgem.haus B'see	Jugendkirche
FR	3.03.	11:45	Mittagstisch für Senioren	Evang. Kirchgem.haus B'see	Mittagstisch für Senioren
FR	3.03.	19:00	147. Jahresversammlung	Bistro WiA	Schützengesellschaft
FR	3.03.	19:00	Weltgebetstag	Evang. Kirchgem.haus B'see	Weltgebetstag Schweiz
SA	4.03.	9:30	KreAtelier	Kreaschüür	Tatjana Kündig
DI	7.03.	20:00	Vollmond-Treff	Spritzenhaus	Historischer Verein
MI	8.03.	19:00	Alles rund ums Handy	CoWorking Lernloft	Gemeinde Eschlikon
FR	10.02.	19:00	KreAtelier for Teens	Schulhaus Lützelurmurg	KreAtelier for Teens
DO	9.03.	20:00	Jugendverein BB	Jugendtreff Groovy	Jugendverein
FR	10.03.	19:00	Kreatelier for Teens Anlass	Kreaschüür	KreAtelier for Teens
SA	11.03.		Abstimmung & Wahlen	Gemeindehaus	Politische Gemeinde
SA	11.03.	14:00	Mose's Abenteuer	Schützenhüsli B'see	Jungschar BiBa
SO	12.03.	15:00	Wahl-Apéro	Evang. Kirchgem.haus B'see	Politische Gemeinde
SO	12.03.	10:30	Ökum. Suppentag-GD	Katholische Kirche B'see	Ökumenische Kirchen
SO	12.03.	11:30	Ökumenischer Suppentag	Traber-Turnhalle B'see	Ökumenische Kirchen
MI	15.03.	18:00	Achtsamkeit	CoWorking Lernloft	Gemeinde Eschlikon
DO	16.03.	17:00	GMEINdsStAMm	Wirtschaft zur Morgensonne	Gemeindepräsident
FR	17.03.	19:00	3. Monats-Übung	Treffpunkt Traber-Turnhalle	Help Jungsamariter BiBaE
SA	18.03.	08:30	FLIZKIDS	Turnhalle Lützelurmurg	Geräteriege Balterswil
SA	18.03.	13:30	Frühlingskonzert	Traber-Turnhalle B'see	Musikschule
SO	19.03.	10:30	Eröffnungs-GD Versöhnungsweg	Iddakapelle Fischingen	Katholische Kirchengemeinde
MO	20.03.	20:00	Versammlung	Evang. Kirchgem.haus B'see	Evang. Kirchengemeinde
MI	22.03.		Osterhasengiessen	Bäckerei Bosshard B'wil	Familienverein BiBa
MI	22.03.	19:00	Alles rund ums Handy	CoWorking Lernloft	Gemeinde Eschlikon
SO	26.03.	17:00	Konzert «Impressions colorées»	Evangelische Kirche B'see	Duo Flautasto
DI	28.03.	14:00	Kaffi-Treff	Evang. Kirchgem.haus B'see	Gemeinn. Frauenverein
DI	28.03.	13:30	Kinderwoche KIWO	Traber-Schulhaus B'see	KreAtelier und Jungschar
FR	31.03.	14:00	Hausmesse	Firmenareal Eschlikon	Schmid AG Energy Solutions
FR	31.03.	17:00	Schaufenster BiBa 2023	Lützelurmurg-Areal	Gewerbeverein BiBa

April 2023

SA	1.04.	10:00	Hausmesse	Firmenareal Eschlikon	Schmid AG Energy Solutions
SA	1.04.	10:30	Schaufenster BiBa 2023	Lützelurmurg-Areal	Gewerbeverein BiBa
SO	2.04.	10:30	Schaufenster BiBa 2023	Lützelurmurg-Areal	Gewerbeverein BiBa
DO	6.04.	20:00	Vollmond-Treff	Spritzenhaus	Historischer Verein
FR	14.04.	11:45	Mittagstisch für Senioren	Evang. Kirchgem.haus B'see	Mittagstisch für Senioren
FR	14.04.	17:00	GMEINdsStAMm	tba	Gemeindepräsident
SA	15.04.		Nothilfekurs		Samariterverein BiBaE
SA	15.04.	20:00	Unterhaltungsabend	Schulzentrum Lützelurmurg	Musikgesellschaft Eintracht
SA	15.04.		Ersatztermin 2. Wahlgang	Gemeindehaus Bichelsee	Politische Gemeinde
DI	18.04.	17:00	Blutspenden	Sporthalle Friesler Eschlikon	Samariterverein BiBaE

Entsorgung

DO	2.03.		Papier- und Kartonsammlung	Schulzentrum Lützelurmurg	Politische Gemeinde Bi-Ba
MI	22.03.		Häckseldienst (auf Anmeldung)	Ganzes Gemeindegebiet	Politische Gemeinde Bi-Ba

Angaben ohne Gewähr; Basis sind die Meldungen der Veranstalter an die Gemeinde BiBa per Redaktionsschluss dieser Ausgabe